



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA



**GUIA DEL ARCHIVO PERIFERICO  
DE  
CEPA-PUERTO DE LA  
UNION**

**Unidad de Gestión Documental y Archivos  
(UGDA)**

San Salvador, Julio de 2020



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

## ÍNDICE

<b>PRESENTACIÓN</b> .....	3
<b>1. ÁREA DE IDENTIFICACIÓN</b> .....	4-5
<b>2. ÁREA DE CONTACTO</b> .....	4
<b>3. ÁREA DE DESCRIPCIÓN</b> .....	6-18
<b>4. ÁREA DE ACCESO</b> .....	189
<b>5. ÁREA DE SERVICIOS</b> .....	20-21
<b>6. AREA DE CONTROL</b> .....	22



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

## PRESENTACIÓN

La Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma – CEPA, en cumplimiento de la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP) en sus artículos No 43 y 44, el reglamento de la LAIP en su artículo 48 y a los lineamientos de Gestión documental y archivos No.1 y 6. Reconoce la importancia de una adecuada Gestión documental que contribuya a garantizar el acceso a la información pública , por lo que presenta el documento que se denomina "*Guía del Archivo Periférico del Puerto de la Unión* " donde se establecen las áreas de información que proporciona las reglas generales para la descripción, las directrices y prácticas para identificar y contactar con el Puerto de la Unión que es una empresa de CEPA, que conserva fondos de archivo valiosos como patrimonio documental.

Esta Guía del Archivo Periférico del Puerto de La Unión del año 2020 fue realizada bajo los estándares internacionales emitidos por el Consejo Internacional de Archivos (ICA) por medio de la Norma Internacional para describir Instituciones que Custodian Fondos de Archivos (ISDIAH).

Y para facilitar la consulta de la presente guía se ha dividido en las siguientes Áreas:

1. Área de Identificación
2. Área de Contacto
3. Área de descripción
4. Área de Acceso
5. Área de Servicios
6. Área de Control

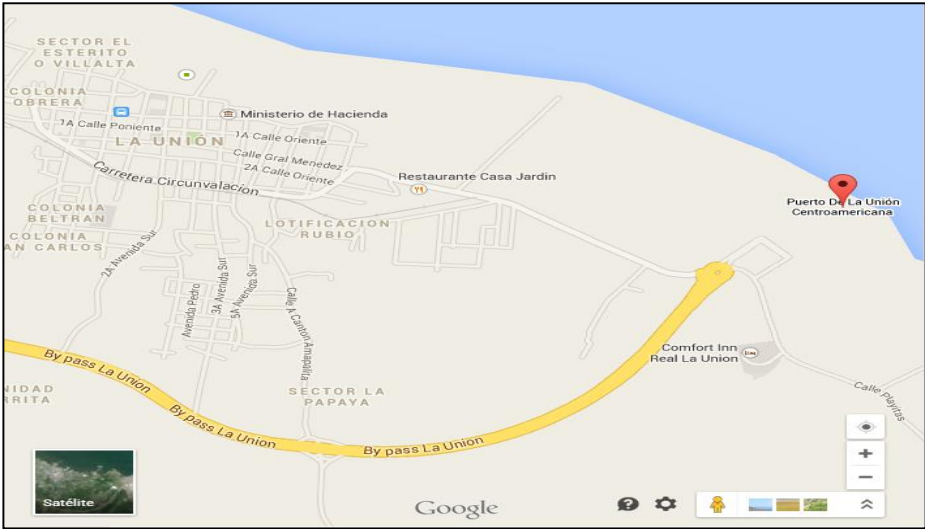


COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

<b>1. ÁREA DE IDENTIFICACIÓN</b>	
<b>1.1 Identificador</b>	SV-CEPA/ 13 PLU El Salvador
<b>1.2 Formas Autorizadas del nombre:</b>	Puerto de La Unión Centroamericana. Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA)
<b>1.3 Forma paralela del nombre</b>	No posee
<b>1.4 Otras Formas del nombre:</b>	Embarcadero de los Conchagua (siglo XVII) Puerto San Carlos (siglo XVIII) Puerto de La Unión Centroamericana (13-07-1824-1915) IRCA-Puerto Cutuco (1915-1975) CEPA-Puerto Cutuco (1975-1994) Puerto de La Unión Centroamericana (2008-Actualmente)
<b>1.5 Tipo de institución que conserva los fondos de archivo</b>	La Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA) fue designada por el estado desde el año 1975, para administrar todas las operaciones portuarias del Puerto de Cutuco, según fue establecido en la Ley Orgánica de la Comisión, por decreto 124 D.O. N° 181, Tomo 324, del 30 de septiembre de 1994 (última versión) En el año 2001 la CEPA, fue designada para firmar Convenio de Préstamo para Proyecto de Desarrollo del Puerto de Cutuco entre El Banco de Japón para la Cooperación Internacional y El Gobierno de la República de El Salvador, D.O. N° 239, Tomo N° 353, del 18 de diciembre de 2001, responsable de ejecutar el proyecto CEPA, en su calidad de autoridad es la encargada de llevar a cabo todos los procedimientos establecidos en la ley, en las bases de licitación y en el contrato de concesión. Las modalidades para garantizar el dragado, mantenimiento y las condiciones operativas del canal de acceso interno y externo, frente de atraque, dársenas, áreas de fondeo y ayudas a la navegación, niveles de operación a cargo del Estado de El Salvador Cumpliendo así el objetivo y las funciones principales de la Comisión la administración, explotación, dirección y ejecución de operaciones portuarias, pasando a llamarse a partir del año 2008 en que fue inaugurado con el nombre de <b>“Puerto de la Unión Centroamericana”</b> .
<b>2. ÁREA DE CONTACTO</b>	
<b>2.1 Localización y dirección:</b>	<b>Puerto La Unión</b> Final Barrio Concepción, Calle a playitas La Unión, Departamento La Unión, (El Salvador, Centro América) <b>URL:</b> <a href="http://www.cepa.gob.sv">http://www.cepa.gob.sv</a>



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

	<p><b>Croquis</b></p> 
<p><b>2.2 Teléfono, Fax y correo electrónico</b></p>	<p>Teléfono PBX (503) 2677-6100 Correo electrónico: Fax. 2677-6148</p> <p>Unidad de Acceso a la Información Pública Tel. (503) 2537-1267 o 2537-1460 e-mail: <a href="mailto:oficial.informacion@cepa.gob.sv">oficial.informacion@cepa.gob.sv</a> Portal de Transparencia: <a href="https://www.transparencia.gob.sv/institutions/cepa">https://www.transparencia.gob.sv/institutions/cepa</a></p>
<p><b>2.3 Personas de Contacto</b></p>	<p><b>Encargado de Archivo Periférico del Puerto de La Unión</b> Ing. Joel Antonio Ortiz; Tel. (503) 2677-6162, 2677-6225 e- mail : <a href="mailto:joel.ortiz@cepa.gob.sv">joel.ortiz@cepa.gob.sv</a></p> <p><b>Oficial de Gestión Documental y Archivo</b> Licda. Ana Cecilia Arias Escamilla e-mail: <a href="mailto:cecilia.arias@cepa.gob.sv">cecilia.arias@cepa.gob.sv</a></p> <p><b>Oficial de Información</b> Lic. Ricardo Alfonso Alas Hernández e-mail: <a href="mailto:alfonso.alas@cepa.gob.sv">alfonso.alas@cepa.gob.sv</a></p>



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

### 3. ÁREA DE DESCRIPCIÓN

<p><b>3.1 Historia de la institución que custodia el fondo del archivo</b></p>	<p>La CEPA es una institución autónoma de derecho público con personería jurídica, creada por decreto Legislativo N° 677 de fecha 28 de mayo de 1952, publicado en el Diario Oficial N° 102, Tomo 155 del 30 del mismo mes y año y reformas posteriores, se creó la Comisión Ejecutiva del Puerto de Acajutla (CEPA).</p> <p>En fecha 21 octubre de 1965 por reforma mediante Decreto Legislativo N° 455, de 1965, publicado en el Diario Oficial N° 206, Tomo N° 209, de 11 de noviembre de ese mismo año, se emitió la Ley Orgánica de la Comisión Ejecutiva Autónoma, CEPA, como una Institución de carácter autónoma responsable de la Administración, Explotación, Dirección y Ejecución de las Operaciones Portuarias en toda la República, así como de la custodia, manejo y almacenamiento de mercadería de importación y exportación;</p> <p>22 de mayo de 1975 D.O No. 93- tomo 247, pág. 5726-5728 por decreto No. 269- Fusi6nense las empresas ferrocarrileras estatales identificadas como FERROCARRILES DE EL SALVADOR (FES) y FERROCARRIL NACIONAL DE EL SALVADOR (FENASAL), incluido en esta última el Puerto de Cutuco; estas pasan a integrar el sistema de Ferrocarriles Nacionales de El Salvador (FENADESAL), bajo la administraci6n, explotaci6n y direcci6n de la CEPA.</p> <p>Por lo que desde 1975, CEPA paso a administrar el Puerto de Cutuco, llevo a cabo el proyecto de construcci6n del nuevo puerto la Uni6n, el cual fue inaugurado el 21 de julio de 2010 y desde entonces est1 en un proceso de concesi6n.</p>
<p><b>3.2 Contexto Cultural y geogr1fico</b></p>	<p><b>El puerto de la uni6n</b>, se ubica en el departamento del mismo nombre, en la zona oriental de El Salvador. Posee en su jurisdicci6n las aguas e islas cuzcatlecas del Golfo de Fonseca, bahía compartida con Honduras y Nicaragua, en este departamento y golfo se encuentra el único municipio insular de El Salvador, Meanguera del Golfo. Su cabecera departamental es la ciudad y puerto de Uni6n. Fue erigido durante la administraci6n del licenciado Francisco Dueñas, por Decreto Ejecutivo de 22 de junio de 1865.</p> <p>Dentro del Departamento de La Uni6n se hallan las <b>islas</b> de Meanguera, Meanguerita o Pirigallo, Conchagüita, Mart1n P6rez, Ilca, Zacatillo, Chuchito, Perico, Periquito, Conejo y otras ubicadas en el Golfo de Fonseca, de origen volc1nico. De todas ellas, la principal es la Isla de Meanguera, que junto con las islas de Meanguerita y Conchagüita forman el municipio de Meanguera del Golfo.</p>



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

	<p>El territorio de La Unión es atravesado de oeste a este por la cordillera Nahuaterique ubicada al norte del departamento. Hacia el sur, y en la misma dirección, se encuentra la cordillera Jucuarán - Intipucá. Entre los elementos sobresalientes por su altura se encuentran el volcán de Conchagua y los cerros Ocoatepeque, Los Mojones, La Ventana, Partido, El Carrizo, Güeripe, San Cristóbal o Buenavista, El Jiote, Panela, El Chagüite, La Guacamaya, etc.</p> <p>Cutuco fue el primer puerto construido en 1915 por la empresa The Internacional Railway of Central América (IRCA); durante muchos años operó como una estación terminal del ferrocarril, para la movilización de carga a granel líquida y pasajeros, La estructura principal del muelle estaba constituida por vigas y losas de concreto, soportadas por pilotes de concreto y de metal, tenía 172 metros de largo por 29 metros de ancho, tomando como referencia el eje del muelle. Tenía dos atracaderos: uno al costado norte, con longitud de 172 metros y otro al costado sur, con longitud de 150 metros. La profundidad de aguas oscilaba entre 8 y 10 metros en el costado norte y 8 metros en el Sur.</p> <p>en 1974 el puerto de Cutuco pasó a manos del Estado, que encomendó su administración y dirección a la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA); según decreto legislativo No. 269, luego en el año 2003 cerró operaciones, debido al avanzado estado de deterioro que presentaban sus inmuebles y a la poca inversión realizada para su administración.</p> <p>Bajo la administración del presidente Elías Antonio Saca el día de 16 de enero de 2005, en el marco de la conmemoración del 13° Aniversario de la Firma de los Acuerdos de Paz, se dio por iniciado el proceso de construcción del nuevo Puerto La Unión.</p> <p>El contrato fue suscrito por el Presidente de CEPA, licenciado Juan José Llort y el señor Hiroshi Shirasu, Vicepresidente del Consorcio TOA Corporation Jan De Nul encargada de su construcción.</p> <p>El contrato contempla todos los lineamientos y estándares requeridos por CEPA para la realización de la obra, iniciando así la etapa de construcción del nuevo Puerto de la Unión que fue construido por un monto de US \$131,985,000.00 con visión a ser el motor del desarrollo de la Zona Oriental, convirtiendo a El Salvador en un Centro Logístico de Distribución Regional.</p> <p>A casi cuatro años de espera, CEPA recibió de manera oficial el Puerto de la Unión Centroamericana el 18 de diciembre de 2008. El 21 de junio del siguiente año, el presidente Mauricio Funes, inauguró el tan esperado puerto.</p>
<b>3.3 Atribuciones / Fuentes legales</b>	Créase la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma, como una institución de derecho público con carácter autónomo y personalidad jurídica, con domicilio



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

principal en la capital de la república que tendrá a su cargo las atribuciones que le han correspondido y las obligaciones que hasta ahora ha contraído la Comisión Ejecutiva del Puerto de Acajutla y las demás atribuciones que esta ley le concede.

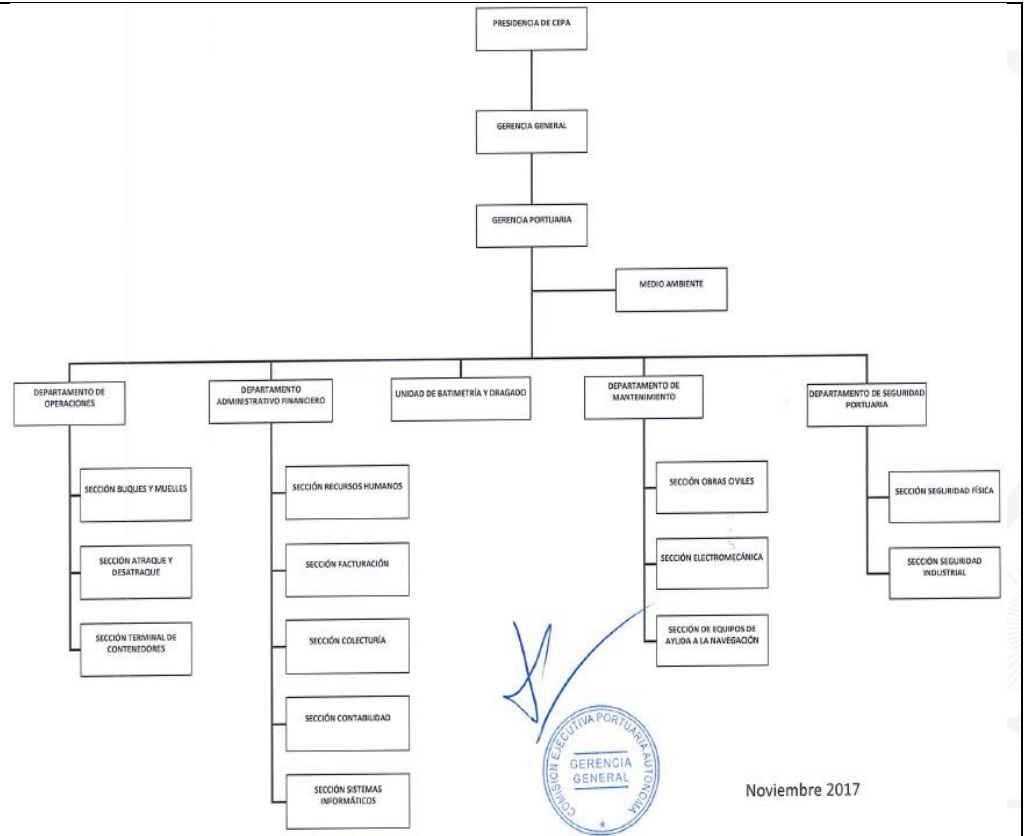
- Ley Orgánica de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma Decreto 124, D.O. N° 181, Tomo 324, del 30 de septiembre de 1994, 01 de septiembre de 1994. (vigente)
- Decreto N°. 565 Se Autoriza al Organo Ejecutivo en el Ramo de Hacienda, para que suscriba un Contrato de Préstamo con el Banco de Japón para la Cooperación Internacional. D.O. N° 202, Tomo N° 353, del 25 de octubre de 2001.
- Ley de Concesión del Puerto La Unión, Decreto 834, D.O. N° 189, Tomo 393, del 11 de octubre de 2011. Reforma D.O. N° 178, Tomo 400, del 26 de septiembre de 2013.
- Reformas a la Ley de Concesión de la Terminal Portuaria Multipropósito Especializada en Contenedores, Fase I, del Puerto de La Unión Centroamericana, D. O. N° 25, Tomo N° 418, del 6 de febrero de 2018
- Reglamento para la aplicación de la ley de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma, Decreto Legislativo N°. 101, Diario Oficial N° 209 fecha 8 de noviembre de 1974 Tomo N°. 245.





COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

**3.4 Estructura administrativa**



Noviembre 2017

**Nivel superior:** Junta Directiva, Presidencia, Gerencia General, Gerencia del Puerto de la Unión,

**Nivel de Staff o apoyo:** Unidad de Medio Ambiente, Departamento Administrativo Financiero, Departamento de Seguridad Portuaria y sus secciones, consultorías externas contratadas

**Nivel Operativo:** Departamento de Operaciones y sus secciones, Unidad de Batimetría y Dragado.

**Nivel Funcional:** Recursos humanos, Archivo Periférico del Puerto, Departamento de Mantenimiento, Prevención de Riesgos, Sistemas informáticos.

**3.5 Gestión de documentos y política de ingresos**

El Sistema Institucional de Archivos de la CEPA, se constituye a partir de la entrada en vigencia de la Ley de Acceso a la Información Pública en el año 2012, anteriormente era un área administrada por el jefe de activó fijo, quien hacia un somero recuento de la documentación que recibía en las bodegas y era mezclada con activos inservibles de la Comisión.

En el año 2012 se identifica y establece el sistema de archivos de CEPA que queda conformado por: **Un Archivo Central**, ubicado en FENADESAL y que



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

	<p>custodia toda la documentación producida por las unidades productoras de oficina central; <b>cuatro archivos periféricos</b> ubicados en cada una de las empresas que conforman la Comisión como son : Puerto de la Unión, Puerto de Acajutla, Aeropuerto Internacional de El Salvador y el Ferrocarril Nacional de El Salvador- FENADESAL, ( que hacen las funciones de archivo central, solo que en la empresa a la que corresponden); <b>Un Archivo Intermedio</b>, cuya función principal es concentrar la documentación que pasa de los primeros quince años en las empresas y que merece resguardo por poseer valores secundarios para la institución,</p> <p>En cumplimiento a la aplicación de los lineamientos de Gestión Documental y archivo, emitidos por el IAIP en el año 2015, En el año 2016 la máxima autoridad de CEPA, crea la Unidad de Gestión Documental y Archivo- UGDA, que es el ente rector del sistema de archivos institucional y el encargado de crear políticas y procedimientos encaminados a implementar el Sistema Institucional de Gestión Documental y Archivos-SIGDA.</p> <p>Como comités de apoyo a la UGDA, se establece en el año 2017 el Comité Institucional de Selección y Eliminación Documental, CISED y en el año 2019 se nombra al Comité Institucional de Identificación Documental-CID; que están conformados por las unidades productoras que establecen se establece en los lineamientos y tienen funciones específicas que cumplir para una adecuada implementación de gestión documental.</p> <p>En el año 2017, la máxima autoridad aprueba el documento <b>“Manual para la Gestión Documental y Procedimientos de Archivos de CEPA y FENADESAL”</b>, que permite normar todos los procesos que se realizar en los archivos institucionales estableciendo así los pasos a seguir y los formatos normalizados a utilizar en cada proceso, incluidas las transferencias documentales que es la manera de ingreso de fondos a las áreas de depósito. Así como los pasos correspondientes para clasificar y organizar el fondo acumulado que fue identificado en cada archivo al inicio de la fase de organización en el año 2012 y que está aún clasificándose en cada uno de los archivos.</p>
<b>3.6 Edificios</b>	<p>El Archivo periférico se encuentra ubicado en la planta baja del Edificio auxiliar EEO, que fue construido por la empresa TOA CORPORATION, entre los años 2005 al 2008, el edificio cuenta con dos niveles, en el nivel superior están ubicados los dormitorios del personal que labora para el puerto y en la planta baja se estableció el archivo periférico que cuenta con un área que mide 11.91 metros de largo y 7.60 metros de ancho haciendo un total de 90.51 metros</p>



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

	<p>cuadrado, con un aproximado de 175 metros lineales de estanterías ubicado en su interior.</p> <p>El inmueble está distribuido en el área de depósito donde se ubica la estantería, un área de atención a usuarios, y un área de trabajo para el personal del archivo, además incluye su propia área interna de servicios sanitario y duchas.</p> <p>Además cuenta con plan de voz y datos para facilitar las consultas, así como sistema de aire acondicionado y sistema de alarma contra incendios como parte de la prevención de riesgos.</p>
<p><b>3.7 Fondos y colecciones custodiadas</b></p>	<p>El archivo periférico del Puerto de la Unión fue creado en el año 2012, en cumplimiento a la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), con el nombramiento de un funcionario en el puesto de Encargado de Archivo Periférico y ese mismo año se inicia la capacitación del personal Encargado del Archivo para que ejecuten los procesos de valoración, selección y expurgo a nivel del Puerto de La Unión con los documentos de la construcción dejados por la empresa que estuvo a cargo de la construcción dentro de los principales fondos documentales en custodia podemos mencionar :</p> <p><u>DOCUMENTOS Y PLANOS DE LA CONSTRUCCIÓN DEL PUERTO DE LA UNIÓN</u></p> <p>Documentos relacionados al proyecto de construcción del puerto desde sus inicios como son : Servicio de consultoría, proyecto del desarrollo portuario en el departamento de La Unión, informe de progreso mensual del 1 al 64 (2003-2008), Correspondencia (1994-2006), Reclamo por inactividad de la draga (2005-2009), Manual de operación ayudas a la navegación, reclamos proyecto de desarrollo portuario en el departamento de La Unión (2005-2009), Manual de operación y mantenimiento de los diferentes sistemas del Puerto de La Unión, Documentos de licitación paquete "A" y sus anexos (2003-2004), Memoria de cálculo de diseño volumen (2006), Reporte de estimación de costos (2006), actividades de registro diario TOA - JDN, JOINT VENTURE (2005-2007), solicitud de inspección, TOA - JDN JOINT VENTURE (2006-2007), desmontaje de casa de huéspedes y policía portuaria (2005-2006), consultoría de apoyo al desarrollo del proyecto del puerto de La Unión, NIPPON KOEI (2006-2008), informe final de diseño Puerto de La Unión (2006), Cronología de drenaje (2007-2008), Carta náutica (2009), construcción de bodega de consolidación y des consolidación de carga en el Puerto de La Unión, Correspondencia entre CEPA-NIPPON KOEI, CEPA-TOA JDN,NT-PLU,PC-PLU (2005-2006), Proceso de concesión del Puerto de La Unión (2003-2010), modificaciones al diseño, NIPPON KOEI (2005-2008), diseño y construcción del cerco perimetral de seguridad de las instalaciones del PLU (2003-2004) minutas de reunión de avances del proyecto del puerto de La</p>



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

Unión (2005-2006), planos finales, casa de huéspedes (2006), Planos finales policía portuaria (2006), reportes mensuales de avances No 1 al 43 (2005-2008) Resumen de reuniones aclaratorias de cantidades de obra para la oferta del contratista para las modificaciones al diseño del Puerto de La Unión (2006), estudio de riesgo de licuefacción de arena de punta Amapala (2006), contrato para la supervisión de la ejecución del proyecto "desarrollo portuario en el departamento de La Unión" (2002), proyecto de desarrollo portuario en La Unión trabajo de modificación de diseños propuesta técnica (2006), servicios de consultoría proyecto de desarrollo del Puerto de La unión, informe inicial (2003), informe de dragado (2005-2007), reclamo por material sedimentado (azolve), en el canal de acceso (2004-2009), informe final del proyecto: "supervisión del desmontaje de las edificaciones de policía portuaria y casa de huéspedes" (2006), proyecto Lambert para el salvador (2001), correspondencia relacionada a la construcción de pozo en punta gorda (2004), propuesta financiera para el proyecto de desarrollo portuario, en la ciudad de La Unión, realizado por TOA CORPORATION (2004), avances del proyecto de desarrollo portuario en el departamento de La Unión, JBIC LOAN N°5: ES - P5 (2004), documentos de licitación para el proyecto de construcción del Puerto de La Unión, realizado por TOA CORPORATION (2004), documentos de licitación del proyecto de desarrollo portuario en el departamento de La Unión (2003), planos del proyecto de construcción del nuevo puerto de La Unión (2008), reporte final que contiene los planos para el proyecto de reactivación portuaria en el departamento de La Unión (1998-2002), proyecto desarrollo portuario del Puerto La Unión informe final (resumen) (1998), Catálogo de mapas de peligro e inundación por tsunamis en la costa de el salvador (2011), Informe desarrollo del marco legal (2001).

GERENCIA PORTUARIA

Correspondencia (2005-2012), notas generadas por gerencia PLU (2005-2012) Memorandos justificativos PLU (2005-2013), correspondencia de oficina central (2007-2010), vales de fondo circulante (2010), liquidación de servicios a las naves (2010), transferencias presupuestarias (2010), vales de caja chica generados por sistema SADFI (2012-2013), liquidación de anticipado de fondo (TAF) generados por sistema ,vales de fondo circulares generados por sistema SADFI (2010-2013), resoluciones de la AMP (2011-2012), liquidaciones de carga (2011-2013), revisión de diseño detallado (2002) proyecto ferry, El Salvador y Nicaragua (2000-2001), documentos técnicos del proyecto del Puerto de La Unión (2007), documentos contractuales del proyecto del Puerto de La Unión (2007), publicidad financiera para la construcción del Puerto de La Unión (2001), estimaciones del proyecto del Puerto La Unión (2005-2008) punto de acta del proyecto de Puerto de La Unión (2007) desarrollo de la



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

estrategia para promover el sector centro de distribución regional en el salvador (2004)

SECCIÓN MEDIO AMBIENTE

Reporte de turbidez (2007-2008), LG-09/2011 mantenimiento de 2.45 hectáreas reforestadas en el cantón el piche, municipio el Carmen departamento La Unión como parte del cumplimiento de las medidas ambientales para la operación del PLU, LG-35/2012 segundo año de mantenimiento de 2.45 hectáreas reforestadas en el cantón el Piche, municipio el Carmen departamento de La Unión como parte del cumplimiento de las medidas ambientales para la operación del Puerto de La Unión (2011-2012), contrato de servicio de mantenimiento de 12.5 hectáreas reforestadas en el departamento de La Unión (2007), facturas, informe de inspección, notas, memorandos y contrato, enviados y recibidos (2008), notas, actas, extractos, memorandos e informe de inspección en el Golfo de Fonseca del proyecto de construcción del Puerto de La Unión (2005), concurso publico CEPA-12/2000 estudio de impacto ambiental para la construcción del nuevo Puerto de Cutuco, en el departamento de La Unión (1997-2000), LG-21/2011, resolución de desecho bioinfeccioso, comparación HR,S.A de C.V. LG-31/2012 resolución de desecho bioinfeccioso, HR,S.A de C.V. LG-59/2012 servicio de arrendamiento de letrinas portátil en el Puerto de La Unión y LG-10/2011, suministro de letrinas portátil para el Puerto de La Unión (2011-2012), Environmental survey for the port reactivation project in La Union (2001), anexo a respuesta, nota corte de cuentas ret. Cdec-cepa-33/2008 (2001-2008), Informe de medio ambiente (2001-2002), Estudio de impacto ambiental (2000), extracción de arena de banco submarino frente a punta Amapala, La Unión (2004-2006), resolución ambiental del permiso para la construcción del nuevo Puerto de La Unión (2004-2005), análisis teórico y diagnóstico de la recuperación del relieve marino que será afectada por la extracción de arena en banco submarino frente a punta Amapala ampliación Conchagua La Unión El Salvador, Centroamérica (2006), inventario de fauna bentónica y pelágica en el sitio del banco de préstamo de arena conocido como punto de Amapala departamento de La Unión (2006) expediente de la sección de medio ambiente (2015-2016), mantenimiento de áreas reforestadas en el ANP complejo Conchagua (2015-2016).

JEFATURA DEL DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO FINANCIERO

Estimación de obras de reclamación de contratista (TOA-JDN JOINT VENTURE), por construcción del Puerto de La Unión. (2005-2008), pago a empresa contratista TOA-JDN JOINT VENTURE, por avances de ejecución de obras, por la construcción del puerto de la unión (2005-2009) pagos a la



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

empresa supervisora NIPPON KOIE COMPANY, en concepto de supervisión de la construcción del Puerto de La Unión (2003-2010),reclamos de pago de IVA A TOA-JDM JOINT VENTURE (2005), reclamos de IVA a la empresa contratista TOA-JDN JOIN VENTURE, por venta de proveedores (2004-2010), garantía de cumplimiento de contrato de NIPPON KOEI (2006-2010) Estudio de sedimentación del canal de acceso del Puerto de La Unión. (2008-2010), contratos de arrendamiento, suministro de bienes y servicios (2008-2012), prestamos N°ES-P5 (JICA) (1999-2012), documentación de soporte para el estudio de contratación de cobertura bancaria para el préstamo ES-P5 (2002-2008),dragado por asolvamiento y costo por retraso (2005-2007), minutas originales emitidas por NIPON KUEI COMPANY (2005-2009), conciliación IVA, contabilidad vs declaración, departamento de programa y seguimiento financiero (2001-2011),Corte de cuentas departamento administrativo financiero (2003-2008),donación de vehículo de TOA CORPORATION a CEPA (2009), reclamo presentado por TOA-JDN J.V, por inactividad de la draga Filipo Brunoleschi. (2005-2009),informe sediment transport study, La Union Port, Republic of El Salvador (2002), reclamo por material sedimentado (azolve), en el canal de acceso (2000-2009),contrato para la supervisión de la ejecución del proyecto desarrollo portuario en el departamento de La Unión. (2002)

SECCIÓN FACTURACIÓN 2010-2018

Liquidaciones de buques y servicios a la carga (2010-2018), reporte de cierre de sección periodo de facturación (2010-2018), proformas realizadas a buques (2010-2018), estadísticas portuarias Puerto La Unión (2010-2013), facturación de contenedores (2010-2013), liquidación estadía de contenedores vía terrestre (2011-2012), contratos de punto de AES FONSECA de CECAM y de CORSAIN (2011-2012, actas de donación (2009), expediente de buque (2015), expediente de cobro (2016), expediente de fiscalización (2016).

SECCIÓN COLECTURÍA

Reporte diario de cierre de caja y sección (2010-2015), vales de caja chica comprobantes de compras liquidación de caja chica (2014-2015)

SECCIÓN DE CONTABILIDAD: Partidas contables (2003- 2018)

UNIDAD ACTIVO FIJO

Actas de recepción y entrega (2009-2010), actas de donación de bienes (2009-2011), acta de préstamo de vehículo (2010-2012) reporte de salida de bienes del Puerto de La unión (2010-2012), asignación de bienes del Puerto de La Unión (2010), transferencia interna de bienes (2010-2018), transferencia entre



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

empresa enviadas y recibidas (2010-2018), reporte de depreciación de activo fijos (2009-2018), acta de auditoria (2012-2018), ficha de control (2010-2012).

UNIDAD DE ALMACÉN DE MATERIALES

Suministro de combustible (2010-2018), contrato de suministro (2013), Reporte de existencia (2010-2012), notas de recepción (2010-2011), órdenes de compra (2010-2018), suministro de agua envasada en garrafas de 5 galones, para oficina central, Puerto de Acajutla, Puerto de La Unión, aeropuertos internacionales el salvador e Ilopango de CEPA y FENADESAL (2010-2012) Suministro de llantas industriales y materiales eléctricos para cepa (2012), contratos de compra venta BOLPROES (2011), procesos libres gestión (2012), pedidos de almacén (2010-2018), compras directas, contratos y suministros. (2016)

JEFATURA DEL DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

Licitación abierta DR CAFTA CEPA LA-01/2013 (2012-2013), base de licitación abierta DR/CAFTA CEPA LA -06/2013 (2011-2012), Licitación CEPA CPI-36/2009 (2009), contratación directa con calificativo de urgencia CEPA CD -02/2013 (2013), expedientes de licitación (2009-2012), base de libre gestión (2011), correspondencia recibida (2010-2015), acta de recepción entregas y servicio y notas a informe (2011-2014), convenio con CORSAIN (2011-2013), expedientes de buques (2015-2016), caja chica de operaciones (2015-2016).

SECCIÓN BUQUES Y MUELLES

Informe, declaraciones de servicios de practica y remolcaje (2010-2012), Liquidaciones (2011-2012), expedientes de buques (2010-2012).

SECCIÓN TERMINAL DE CONTENEDORES

Boletas salida y despacho (2010-2019), salida de carga para ingreso/despacho (2010-2014), estadía de contenedores (2010-2013), liquidación de buques (2010-2015), estadísticas de contenedores (2012), liquidación de contenedores (2012), expediente por arribo de buque (2010-2012), manifiestos de carga del buque (2010-2013), informe de bascula (2016), manual de operaciones (2017) informe de boletas (2017), informes de contenedores (2019)

JEFATURA DEL DEPARTAMENTO DE MANTENIMIENTO

Correspondencia (2009-2016), licitación (2011-2012), bitácoras de mantenimiento (2011), contratación directa CEPA CD-08/2010 (2010), Vales de caja chica



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

Notas, ofertas y reportes de la construcción del Puerto de La Unión (2007-2008), construcción del cerco perimetral de seguridad de las instalaciones del nuevo Puerto de La Unión (2004), paquete a: obras civiles y edificaciones del proyecto de desarrollo portuario de La Unión (2006-2007), revised quotation (2006-2007), recortes de periódicos (2000-2007), inspección de cadenas de sujeción de boyas canal de acceso Puerto de La Unión (2011), levantamiento topográfico del área donde será construido el faro (2006), plan de mantenimiento (2006-2015), CUTUCO ENERGY (2000-2011), • "suministro e instalación de tres compresores para el sistema de aire acondicionado central del Puerto de La Unión" (2011-2014), "servicios de mantenimiento preventivo a los sistemas de aire acondicionado del AIES, Puerto de La Unión y Oficina Central" (2010-2018), Manual operativo de las ayudas a la navegación (2007), Estudios de dragado del canal de navegación (2009-2011), Proyecto de servicios de topografía en terrenos (2001-2004), Expediente topográfico (2012-2013) Análisis técnico para las concesiones del Puerto de Acajutla y del nuevo Puerto de La Unión (2005) Propiedad y descripción técnica de terrenos de CEPA (polígonos I, II, y III) (1999-2003) Estudio batimétrico del canal de navegación y dársena del Puerto La Unión tomo I (2011) Consideraciones generales para continuación de operación de muelle de Puerto Cutuco (1996), Terrenos del Puerto de La Unión transferidos de mineras de oriente a favor de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (2001-2009), Cepa LPI 33/2009 "suministro de cuatro spreaders para el manejo de contenedores del Puerto de La Unión" (2009-2010), Expediente de pago de compras por medio de mercado bursátil (2011), Reporte informativo (2005-2008), Expediente estudio batimétrico (2010-2011), Libre gestión LG-30/2010 "suministro e instalación de 5 duchas en las instalaciones del Puerto de La Unión". (2010), Contratación de servicio de consultoría sobre el desarrollo portuario (2003-2004), Expediente calibración de basculas (2011-2013), Cepa LPI 28/2009 "suministro y mantenimiento de 4 montacargas de 6,000 libras de capacidad nominal mínima para el Puerto de La Unión (2009), Movilización de grúas straddle carrier (2010), Suministro de materiales ferrosos, baterías y químicos para las plantas de tratamiento. (2012-2016), Servicios de intermediación para cepa como puesto de bolsa, para negociar la adquisición de bienes y contratación. (2012-2013), Remodelación y ampliación de la clínica, desmontaje y diagnóstico de la bomba sumergible, reparación y montaje de motor eléctrico. (2011-2012), proyecto de La Unión (reclamo TOA-JAN de NUL) (2006) International public bid invitation to prequalified (2004), modificación de la pendiente de las rampas de bascula para camiones del Puerto de La Unión (2011-2013), programa de mantenimiento 2011 del Puerto de La Unión. (2011) , Plan de mantenimiento para el Puerto de La Unión. (2013-2014).





COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

SECCIÓN ELECTROMECAÁNICA

Expediente de CCTV (2009-2010), Suministros de grúa (2010-2012), Mantenimiento de grúa RTG (2012), Contrato BOLPROES "productos eléctricos" (2012)

SECCIÓN OBRAS CIVILES

Contrato por construcción en diferentes instalaciones del PLU (2008-2009), Título diseño y construcción de una estación de combustible (2009-2011), Expediente de empresa eléctrica aes para el PLU (2004-2007), Diseño y construcción de estación de combustible en el PLU (2009-2010), Contratos para equipamiento del pozo (2010), Actas sobre readecuación de espacio en el edificio (2010), Correspondencia TOA NK – CEPA (2005-2009), Correspondencia CUTUCO ENERGY (2005-2008), Expediente pozo calvo conserva (2001-2009), Tasas municipales para la licencia de construcción del paquete "a" (2006-2008), contrato para la supervisión de la ejecución del proyecto “desarrollo portuario en el departamento de La Unión” (2002-2004), Seguimiento etapa de precalificación de empresas constructoras (2003), Contrato de diseño del cerco perimetral de seguridad de las instalaciones del nuevo Puerto de La Unión (2003), Remolcadores proyecto La Unión (2005) .

SECCIÓN AYUDA A LA NAVEGACIÓN

Manuales de mantenimiento de infraestructura portuaria (2008-2009), Suministro de repuesto y calibración de boyas (2010-2011), CEPA CP-01/2011 "estudio batimétrico del canal de navegación y dársenas del PLU" (2010-2011), Oferta de estudio batimétrico (2010), Estudio del dragado del canal de navegación (2012), SAPI IV "estudio de dragado" (2011-2012), Lg-23/2016 suministro de batería de ciclo profundo para el sistema de ayudas a la navegación y banco de control del PSS, del Puerto de La Unión. (2016), Sondeo de profundidades del canal de navegación del puerto de la unión (2016)

JEFATURA DEL DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD PORTUARIA

Roles de servicio (2011-2013), Licitación pública (2010-2014), Correspondencia interna y externa (2010-2016), Pedidos de almaje, salidas de materiales, copias de créditos fiscal, trasferencias a activo fijo (2009-2017), Ordenes de descuento y roles de seguridad, listado de entrega (2014-2016), Requisiciones de compra de bienes y suministros (2012-2015)



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

	<p><b><u>SECCIÓN SEGURIDAD FÍSICA</u></b> Informe de novedades (2009-2012), Solicitud y actas de entrega (2010-2014), Turnos del personal de la seguridad (2010-2011), Solicitud de permiso y cambio de turno (2011-2013), Solicitudes de carne, actas de entrega de carne, copias de DUI y NIT (2010-2014), Declaraciones de buques atracados listado de trabajadores y descarga de buques (2012)</p> <p><b><u>SECCIÓN SEGURIDAD INDUSTRIAL</u></b> Reporte del comité de seguridad ocupacional (2010-2013), LG-66/2012 suministro de equipo de protección personal (2012)</p>
<b>3.8 Instrumentos de descripción, guías y publicaciones</b>	<p>Desde el año 2012 se inició con el levantamiento de los inventarios del fondo acumulado en una matriz de Excel que reúne los dieciséis campos de descripción establecidos por la Norma Internacional de Descripción Archivística- ISAD-G lo que nos permite ahora contar con:</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Bases de datos en Excel de los fondos que se custodian de las diferentes unidades productoras que conforman la CEPA y sus empresas.</li><li><input type="checkbox"/> Formula Normalizado de transferencias documentales UGDA-CEPA 03 que es utilizado para remitir información desde las oficinas, detallando expediente por expediente, el contenido de las cajas remitidas, permitiendo identificar y ubicar la documentación.</li><li><input type="checkbox"/> “<i>Manual para la Gestión Documental y Procedimientos de Archivos de CEPA y FENADESAL</i>”, Aprobado por la máxima autoridad, donde se establecen los pasos para la organización de los archivos de gestión, los procesos que deben realizarse en los archivos central, periféricos e intermedio y los pasos establecidos por el CISED para realizar el proceso de valoración, selección y eliminación documental.</li></ul>
<b>4. ÁREA DE ACCESO</b>	
<b>4.1 Horarios de Apertura</b>	<p>Horarios de apertura al público: Lunes de 8:00 a.m. a 12:00 m. y de 12:45 p.m. a 5:00 p.m. De martes a jueves de 7:00 a.m. a 12:00 m. y de 12:45 p.m. a 5:00 p.m. Viernes de 7:00 a.m. a 12:00 m. y de 12:45 p.m. a 3:45 p.m. Solo el departamento operativo presta servicio las 24 horas, de lunes a domingo cuando es requerido.</p> <p>Cerrado al público: sábado –domingo, días festivos, días de asueto nacional y días de asueto por contrato colectivo de trabajo.</p> <p><b>Días festivos y asuetos nacionales:</b></p>



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

	<p>Uno de enero; miércoles, jueves, viernes y sábado de la Semana Santa; Uno de mayo; Diez de mayo; Diecisiete de junio; Seis de agosto; Quince de septiembre; Dos de noviembre; primero, ocho y veinticinco de diciembre.</p> <p>Los días que por decreto legislativo o por acuerdo de la Junta Directiva de la CEPA se concedan.</p>
<b>4.2 Condiciones y requisitos para el uso y el acceso</b>	<p>El ingreso al Puerto es de carácter gratuito, solo para control de seguridad se le preguntara en el portón principal de acceso cual es el motivo de su visita y el lugar y/o institución del cual nos visita.</p> <p><b>Ingreso peatonal:</b> En la portería principal debe dejar con el personal de seguridad un documento personal que lo identifique, y se le entregara un carnet de visitante, el cual deberá portar en un lugar visible, mientras se encuentre dentro de las instalaciones del Puerto.</p> <p><b>Ingreso Vehicular:</b> En la portería principal debe dejar con el personal de seguridad un documento personal que lo identifique, y se le entregara un carnet de visitante, el cual deberá portar en un lugar visible, mientras se encuentre dentro de las instalaciones, el personal de seguridad le indicara donde se encuentra el área que visita y cuál es la zona de parqueo de visitantes.</p> <p><b>Para los empleados de CEPA que visitan desde otras empresas:</b> Para el personal que trabaja en la institución o que visitan el Puerto desde otras empresas de la Comisión el acceso se hace registrando la visita con el carné personal extendido por la institución y el cual debe portar en un lugar visible el carnet establece según la codificación del empleado las categorías y el acceso a las áreas permitidas de acuerdo al trabajo que realiza.</p> <p>Se prohíbe portar armas dentro de las instalaciones</p> <p>Además, puede acceder a la información del puerto a través de los medios dispuestos por la Unidad de Acceso a la Información Pública Tel. (503) 2537-1267 o 2537-1460 e-mail: <a href="mailto:oficial.informacion@cepa.gob.sv">oficial.informacion@cepa.gob.sv</a> Portal de Transparencia: <a href="https://www.transparencia.gob.sv/institutions/cepa">https://www.transparencia.gob.sv/institutions/cepa</a></p>
<b>4.3 Accesibilidad</b>	<p><b>Para llegar al Puerto La Unión</b></p> <p>Si viaja en auto, diríjase a través de la carretera litoral (CA-2) que conduce de San Salvador hacia el oriente, antes de entrar a la ciudad de San Miguel hallará el desvío a playa el cuco, deberá girar hacia el sur (a mano derecha) y viajar 36 kilómetros aproximadamente para llegar al puerto.</p>



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

	<p>Si viaja en bus diríjase a la terminal de oriente y aborde la ruta de buses 304 que lo lleva hasta la Unión, luego transborde a la ruta # 54 que lo lleva directo al Puerto de La Unión.</p> <p>La distancia desde San Salvador hasta La Unión es de 185 km.</p> <p>El edificio cuenta con rampa de acceso en la entrada principal del edificio para personas con capacidades especiales, así como un ascensor para poder movilizarse dentro de los 6 niveles que conforman las áreas de trabajo del puerto.</p> <p>Además cuentan con estacionamientos para los empleados y para los visitantes.</p>
--	--

**5. ÁREA DE SERVICIOS**

<b>5.1 Servicios de ayuda a la investigación</b>	<p>En el archivo periférico se dispone dentro de las instalaciones del archivo con un área designada para consulta directa de los usuarios.</p> <p>La Unidad de Acceso a la Información Pública ubicada en la Torre Roble de Metrocentro, también cuenta con un área de atención al usuario desde donde se canalizan las solicitudes de información de las empresas que conforman la CEPA, el acceso a dicha área esta sobre el Boulevard de los Héroes o puede ponerse en contacto a través de los canales electrónico.</p> <p>Además cuenta con un sitio Web actualizado con la información oficiosa que la LAIP demanda, <a href="http://www.cepa.gob.sv">www.cepa.gob.sv</a></p> <p><b>Unidad de Acceso a la Información Pública</b> Lic. Ricardo Alfonso Alas Hernández; Oficial de Información Tel. (503) 2537-1267 o 2537-1460 e-mail: <a href="mailto:oficial.informacion@cepa.gob.sv">oficial.informacion@cepa.gob.sv</a> Portal de Transparencia: <a href="https://www.transparencia.gob.sv/institutions/cepa">https://www.transparencia.gob.sv/institutions/cepa</a></p>
--	---

<b>5.2 Servicios de reproducción</b>	<p>Las Gerencias, Departamentos y/o Unidades, así como las áreas de archivo proporcionaran a sus usuarios reproducciones de los documentos que soliciten, siempre que las condiciones de la documentación (estado de conservación, encuadernación, formato) lo permitan.</p> <p>Las reproducciones se solicitan por escrito mediante los formularios disponibles en la Unidad de Acceso a la Información Pública.</p> <p>Tabla de costos de reproducción autorizados por la CEPA</p> <p>a) Precio de materiales de reproducción directos</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2" style="width: 30%; text-align: center;">Medio de soporte</th> <th colspan="2" style="text-align: center;">Costos de reproducción y envío</th> </tr> <tr> <th style="width: 35%; text-align: center;">Precio unitario US\$ ( sin IVA )</th> <th style="width: 35%; text-align: center;">Unidad de medida</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Medio de soporte	Costos de reproducción y envío		Precio unitario US\$ ( sin IVA )	Unidad de medida			
Medio de soporte	Costos de reproducción y envío								
	Precio unitario US\$ ( sin IVA )	Unidad de medida							



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

	Copias simples o certificadas tamaño carta ( blanco/negro)	0.06	Hoja	
	CD-R	0.50	Unidad	
	DVD-R	0.90	Unidad	
	Correo electrónico	Sin costo alguno, excepto si la naturaleza de la información solicitada supera la capacidad por el volumen de información, deberá notificarse para que pueda acceder a la información por otro de los medios definidos (art. 50 RLAIP )		
	<b>Servicios de Envío</b>			
	a) Local	Según tarifa de Courier	Por No. de envío	
	b) Extranjero	Según tarifa de Courier	Por No. de envío	
	<b>b) Costo de otros materiales para entrega y envío de información</b>			
		<b>Medio de soporte</b>	<b>Costos de reproducción y envío</b>	
			<b>Precio unitario US\$ ( sin IVA )</b>	<b>Unidad de medida</b>
	Fólder Manila tamaño carta	0.05	Unidad	
	Fólder Manila tamaño oficio	0.08	Unidad	
	Bolsa Manila tamaño carta	0.05	Unidad	
	Bolsa Manila tamaño oficio	0.09	Unidad	
	Bolsa Manila tamaño jumbo	0.10	Unidad	
<b>5.3 Espacios públicos</b>	Dentro de las instalaciones del Puerto de la Unión, se cuenta con baños (para ambos sexos) servicio de cafetería, cancha de fútbol rápido, cancha de básquetbol, gimnasio para el personal, parqueo de cabezales y rastras.			
<b>6. AREA DE CONTROL</b>				
<b>6.1 Identificador de la descripción</b>	No posee			



COMISIÓN EJECUTIVA  
PORTUARIA AUTÓNOMA

<b>6.2 Identificador de la descripción</b>	SV/CEPA
<b>6.3 Reglas y/o convenciones</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Descripción realizada conforme a la norma ISDIAH (Norma internacional para la descripción de instituciones que custodian fondos de archivo)</li><li><input type="checkbox"/> ISO 8601: Elementos de datos y formatos intercambiables- Intercambio de información fecha y hora.</li><li><input type="checkbox"/> Lineamientos de Gestión Documental y archivos, D.O No. 147 Tomo No. 408 del 17 de agosto de 2015.</li><li><input type="checkbox"/> Guía técnica para la elaboración de la guía de archivo en base a la norma ISDIAH. Instituto de Acceso a la Información Pública, San Salvador, abril de 2016.</li></ul>
<b>6.4 Estado de elaboración</b>	Descripción finalizada
<b>6.5 Nivel de detalle</b>	Descripción completa
<b>6.6 Fechas de creación, revisión o eliminación</b>	2016-01-22 (ISO (8601) Creación 2020-07-10 (ISO 8601) Última revisión y actualización
<b>Lengua(s) y escritura (s)</b>	Español: Spa (ISO639-2)
<b>Fuentes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Legislación vigente de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma</li><li><input type="checkbox"/> Índice Legislativo del Puerto de la Unión</li><li><input type="checkbox"/> Reseña Histórica Institucional del Puerto de la Unión</li><li><input type="checkbox"/> Índice de Organismos del Puerto de la Unión</li><li><input type="checkbox"/> Consulta al sitio WEB de la comisión <a href="http://www.cepa.gob.sv">www.cepa.gob.sv</a></li><li><input type="checkbox"/> ISDIAH (Norma internacional para la descripción de instituciones que custodian fondos de archivo)</li><li><input type="checkbox"/> Portal de Transparencia de la Comisión <a href="https://www.transparencia.gob.sv/institutions/cepa">https://www.transparencia.gob.sv/institutions/cepa</a></li></ul>
<b>Notas de mantenimiento</b>	Responsable de revisión, actualización y corrección: Guadalupe Lobos, Unidad de Gestión Documental y Archivo Joel Antonio Ortiz, Responsable del Archivo Periférico Puerto de La Unión Sexta versión 2020-07-16 (ISO 8601)